

VILÁGI WINERY



Víno bez kompromisov – S mimoriadnou silou a nezameniteľnou chuťou
Zabolátlan bor – Kivételes erő, összetéveszthetetlen íz
Impetuous wine – Exceptional force, unique taste

VILÁGI WINERY Chľaba - Helemba

TERROIR CHĽABA

Vitajte na mieste, kde v objatí troch riek vzniká výnimočné víno.

Región medzi tromi riekami – Dunajom, Hronom a Ipl'om – sa rozprestiera na kopcoch južnoslovenskej vinohradníckej oblasti. Veľké množstvo slnečných dní praje pestovaniu viniča, unikátna vulkanická pôda s usadeninami miocénu a andezitu sopečného pôvodu dodáva vínam úžasnú mineralitu. Táto oblasť bola známa už v časoch starých Rimanov a Kvádov. Vníмали ju ako kultové miesto plné prírodných energií. Miestni obyvatelia sa tu celé tisícročia venovali pestovaniu viniča a vinárstvu, o čom svedčia aj zachovalé dobové vinárske pivnice. Úcta k vinárstvu tu spája tradície so súčasnosťou.

HELEMBBA TERROIR

Üdvözöljük a három folyó völgyében, ahol kivételes borok születnek.

A dél-szlovákiai borvidék dombjain elterülő régiót a Duna, a Garam és az Ipoly folyók fogják közre. A napsütéses órák magas számának köszönhetően kiváló hely ez a szőlőtermesztésre, a miocén-kori, vulkanikus eredetű, andezites talaj pedig csodás ásványosságot kölcsönöz a boroknak. Ez a kultikus, energiákkal teli terület már a rómaiak és a kvádok idejében is ismert bortermő vidék volt. Az itt élő emberek már évezredek óta foglalkoznak szőlőtermesztéssel és borászattal, erről árulkodnak a korabeli borospincék is.

A borászat tisztelete összeköti a múltat a jelennel.

TERROIR CHĽABA

Welcome to a place where in the embrace of three rivers exceptional wines are made.

This region between three rivers – the Danube, the Hron and the Ipel' – spreads over the hills of the South Slovak Wine Region. The large number of sunny days here favours the growing of vines, and the unique volcanic soil, with Miocene deposits and andesite of volcanic origin, gives the wines a remarkable minerality. This area was known even in the times of the ancient Romans and the Quadi. They perceived it as a cultish place filled with natural energy. The local inhabitants have devoted themselves to cultivating vineyards and winemaking for millennia here, as evidenced by the well-preserved period wine cellars.

Respect for winemaking here joins traditions with the present.



Víno nášho vinárstva

Borászatunk borai – Wines of our winery

Šumivé víno – Habzó bor – Frizzante 0,15l 0,75l

VILÁGI WINERY 65,-€
Rizling Rýnsky – Rajnai Rizling Brut Methode Traditionelle Sekt, 2020, Chľaba-Helemba

VILÁGI WINERY 9,00,-€ 44,-€
Mr & Mrs Frizzante 2021, Chľaba-Helemba

VILÁGI WINERY 10,00,-€ 47,-€
Mr & Mrs Frizzante Rosé 2021, Chľaba-Helemba

Biele vína – Fehérborok – White wines

Modern balance blanc

Moderné vinárske postupy dávajú vínam krásnu čerstvosť, nájdete v nich typické chute a vône jednotlivých odrôd. Ľahší charakter vín s krásnou arómou prináša príjemný zážitok na každodennú konzumáciu.

A széria borai a modern borászati technológiának köszönhetik üde frissességüket. A fajtára jellemző ízek és illatok, könnyedség és kellemes aroma fedezhető fel bennük. Tökéletes választás a hétköznapokra is.

The wines of this series owe their freshness to modern winemaking technology. The flavors and scents, lightness and pleasant aroma typical of the variety can be discovered in them. It is a perfect choice for everyday life.

0,15l 0,75l

VILÁGI WINERY 9,00,-€ 40,-€
Veltínske Zelené - Zöld veltelini 2021, Chľaba-Helemba

VILÁGI WINERY 10,00,-€ 45,-€
Sauvignon Blanc 2021, Chľaba-Helemba

VILÁGI WINERY 10,00,-€ 43,-€
Cserszegi fűszeres 2021, Chľaba-Helemba

VILÁGI WINERY 9,00,-€ 40,-€
Irsai Olivér 2021, Chľaba-Helemba

VILÁGI WINERY 9,00,-€ 42,-€
Sunshine – polosladké - félédes 2021, Chľaba-Helemba

Terroir selection blanc

Vína vyrobené tradičnou metódou fermentácie a následným zrením v dubových sudoch. Zažijete tu plné chute s dlhým doznievaním na jazyku. Tieto vína sú vhodné na archivovanie a ocenia ich aj skutočne skúsení milovníci vín.

Hagyományos módon készített boraink fahordóban érnek, hogy az új ízek végül egy hosszú lecsengésű, harmonikus kortyban találkozzanak. Ezek a borok nagy érlelési potenciállal rendelkeznek, s a tapasztalt borfogyasztókat is megörvendeztetik.

Our traditionally made wines mature in wooden barrels so that the new flavors finally meet in a long-lasting, harmonious sip. These wines have great potential for maturation and delight even the experienced wine consumers.

	0,15l	0,75l
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Chardonnay Limited Edition 2018, Chl'aba-Helemba		99,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Chardonnay 2017, Chl'aba-Helemba		57,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Veltínske Zelené - Zöld veltelini 2019, Chl'aba-Helemba	11,00-€	50,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Sauvignon Blanc 2019, Chl'aba-Helemba	11,00-€	53,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Riesling Rínsky – Rajnai Rizling 2020, Chl'aba-Helemba	12,00-€	57,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Chardonnay 2019, Chl'aba-Helemba	11,00-€	53,-€

Ružové vína – Rosé borok – Rosé wines

	0,15l	0,75l
VILÁGI WINERY Frankovka Modrá-Kékfrankos 2021, Chl'aba-Helemba	9,00,-€	42,-€

Červené vína – Vörösborok – Red wines

	0,15l	0,75l
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Frankovka Modrá-Kékfrankos 2018, Chl'aba-Helemba	11,00,-€	50,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Merlot 2018, Chl'aba-Helemba	12,00,-€	55,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Pinot Noir 2019, Chl'aba-Helemba	13,00,-€	63,-€

Dezertné vína – Desszert borok – Dessert wines_	0,15l	0,50l
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Muškát žltý - Sárgamuskotály - Late Harvest 2020, Chľaba-Helemba	19,00,-€	63,-€
Magnum Edition		1,5l
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Chardonnay 2019, Chľaba-Helemba		165,-€
VILÁGI WINERY TERROIR SELECTION Pinot Noir 2018, Chľaba-Helemba		175,-€



Rozlievané prosecco

Kimért prosecco – Open prosecco

	0,15l	0,75l
TENUTA COLLAGU Extra Dry D.O.C Treviso, Italy	10,00,-€	48,-€
FIDORA Prosecco Rosé D.O.C. Brut Nature , Millesimato, Italy	10,00,-€	48,-€

Champagne – Prosecco – Sekt

	0,75l
DOM PERIGNON Brut Vintage 2012	299,-€
HENRI GIRAUD Fut De Chéne MV 16 Grand Cru	229,-€
POL ROGER Brut NV	140,-€

PHILIPPONNAT Royal Réserve Brut	140,-€
BILLECART SALMON Brut Réserve NV	140,-€
BILLECART SALMON Sous Bois	165,-€
BOIZEL Champagne Blanc de blancs Brut (Chardonnay)	130,-€
VRANKEN Diamant Brut Rosé	240,-€
AGRAPART & FILS Blanc de Blancs Terroirs Grand Cru Extra Brut 2018 Avize-France	190,-€
BOLLINGER Rosé Brut, France-Ay	175,-€
FERRARI MAXIMUM Blanc de Blanc Brut DOC, Trento-Italy	65,-€
SAUSKA Furmint Brut,Villány-Hungary	48,-€
SAUSKA Rosé Brut,Villány-Hungary	48,-€
TENUTA COLLAGU Valdobbiadene Prosecco Superiore D.O.C.G. Millesimato 2020	48,-€
VILARNAU Els Capricis Xarelo Brut Natura Reserva, Barcelona-Spain	69,-€

Vína nášho regiónu

A régióнк borai – Wines of the region

Biele vína – Fehérborok – White wines - Suché-Száraz-Dry	0,75l
CHÂTEAU RÚBAŇ Svoj Sen 2019, Rúbaň-Fúr	42,-€
BOTT FRIGYES Lipovina-Unfiltered 2020, Mužla-Muzsla	48,-€
Ružové vína – Rozéborok – Rosé Wines- Suché-Száraz-Dry	0,75l
BOTT FRIGYES Just Enjoy Rose 2020, Unfiltered, Mužla-Muzsla	42,-€
Červené vína – Vörösborok – Red Wines- Suché-Száraz-Dry	0,75l
MÁTYÁS ANDRÁS CSALADI PINCESZET Dunaj 2017, Nová Vieska- Kisújfalu	53,-€
BOTT FRIGYES Pinot Noir -Unfiltered 2020, Mužla-Muzsla	65,-€



V údolí 3 riek nájdeme najlepšie vinice krajiny. Neodmysliteľnou súčasťou tejto vinárskej oblasti sú kostolné a šľachtické majetky a menšie roľnícke pivnice, ktoré kombinujú tradičné hodnoty s možnosťami, ktoré ponúka moderná technológia. Špeciálna mikroklima oblasti ohraničenej Dunajom, Hronom a Ipel'om, vysoký počet hodín slnečného svitu a rozmanité pôdne podmienky poskytujú skutočne jedinečnú chuť tu narodeným vínam.

A 3 folyó völgyében az ország legjobb szőlőterületeivel találkozhatunk. A borvidék szerves részei a múlt örökségeként megmaradt egyházi és főúri birtokok, illetve kisebb paraszti pincék, melyekben ötvözik a hagyományos értékeket a modern technológia adta lehetőségekkel. A Duna, a Garam és az Ipoly által határolt terület különleges mikroklimája, a magas napsütötte órák száma, a változatos talajadottságok igazán egyedi ízvilágot biztosítanak az itt születő borok számára.

In the valley of the 3 rivers we can find the best vineyards of the country. Church and aristocratic estates and smaller peasant cellars, which combine traditional values with the possibilities offered by modern technology, are an integral part of the wine region. The special microclimate of the area bordered by the Danube, the Garam and the Ipoly, the high number of hours of sunshine and the varied soil conditions provide a truly unique taste for the wines born here.

Zahraníčné vína Külföldi borok – Wines of World

Biele vína – Fehérborok – White wines - Suché-Száraz-Dry	0,75l
SAUSKA Furmint Birsalmás 2019, Tokaj-Hungary	75,-€
LA CHABLISIENNE Chablis Grand Cru Grenouilles 2016, Chablis-France	140,-€
DOMAINE VACHERON Sancerre blanc Les Romains BIO Demeter 2017, Sancerre France	89,-€
TENUTA DELLE TERRE NERE Etna Bianco „Calderara Sottana“ 2018, Sicily-Italy	65,-€
WEINGUT NICOLAIHOF Im Weingebirge Gruner Veltliner Federspiel 2021, Wachau-Austria	59,-€
WEINGUT NICOLAIHOF Vom Stein Riesling Federspiel 2021, Wachau-Austria	59,-€
Ružové vína – Rozéborok – Rosé Wines- Suché-Száraz-Dry	0,75l
CHATEAU MINUTY „M de Minuty“ Rosé 2021, Provence-France	55,-€
Červené vína – Vörösborok – Red Wines- Suché-Száraz-Dry	0,75l
KONYÁRI PINCÉSZET Páva 2017, Balaton-Hungary	100,-€
DÚZSI PINCÉSZET Görögszó Cabernet Cuvée 2012, Szekszárd-Hungary	95,-€
SAUSKA „7“ Cuvée, 2017, Villány-Hungary	75,-€
GERE ATTILA Kopár 2017, Villány-Hungary	75,-€
GERE ATTILA Solus 100% Merlot 2017, Villány-Hungary	95,-€



CHATEAU LE PUY Emilien 2015,Unfiltered Gironde-France	90,-€
JOSEPH DROUHIN Gevrey Chambertin 2013,Burgundy-France	140,-€
PAVILION ROUGE DU CHATEAU MARGAUX 2-ème Vin Ch. Margaux, 2011, Margaux-France	450,-€
CHATEAU COS D´ESTOURNEL 2-ème Cru Classe, 2011, Saint Estèphe , Bordeaux-France	380,-€
CHATEAU FIGEAC Chateau Figeac Grand Cru Classé 2014, Saint Emilion- Bordeaux-France	380,-€
CHATEAU MONTROSE 2-ème Cru Classé,2006 Saint Estèphe - Bordeaux-France	240,-€
CHATEAU PICHON 2-ème Cru Classé Longueville Baron, 2012, Pauillac- Bordeaux-France	235,-€
CHATEAU RAUZAN SÉGLA 2-ème Cru Classé 2004, Margaux- Bordeaux-France	215,-€
CHATEAU LYNCH BAGES 5-ème Cru Classé 2011, Pauillac- Bordeaux-France	200,-€
CHATEAU PALMER Alter Ego De Palmer 2015, Margaux, Bordeaux-France	180,-€
VIETTI Barolo 2015, Piemonte-Italy	120,-€
SIRO PACENTI Brunello di Montalcino „Vecchie Vigen“ 2013, Montalcino-Toscana, Italy	150,-€
CASTELLO DI QUERCETO Chianti Classico Riserva 2018, Toscana-Italy	60,-€
TENUTA DI SETTE PONTI „ORMA“ 2014 Bolgheri-Italy	130,-€
TENUTA DELL´ORNELLAIA „Le Serre Nuove“ 2019, Bolgheri-Italy	99,-€
TENUTA SAN GUIDO „Guidalberto“ 2016, Bolgheri-Italy	75,-€
VARVAGLIONE Primitivo Di Maduria „Papale“ 2019, Puglia-Italy	60,-€



ARIANNA OCCHIPINTI Il Frapatto 2015,Unfiltred Sicily-Italy	90,-€
FAMILIA TORRES Altos Ibéricos Reserva 2015, Rioja-Espana	55,-€
Dezertné vína – Dessertborok – Dessert wines Sladké Polosuché-Édes-Félszáraz-Sweet-Semi-dry	0,5l
BODÓ JUDIT Bott Pince-Bott Rytis-Late Harvest Cuveé, 2016, Tokaj- Hungary 0,375l	55,-€
SAUSKA 5 Puttonyos Aszú 2017, Tokaj-Hungary	99,-€

Muzeálne vína

Muzeális borok – Archive wines

Biele vína – Fehérborok – White wines	0,75l
BOTT FRIGYES Vinculum Selection, Juhfark 2015 Mužla-Muzsla	100,-€
BOTT FRIGYES Lipovina 2009, Mužla-Muzsla	55,-€
JOSMEYER Gewurtztraminer Les Folastris 2011, Alsace-France	55,-€
OREMUS óputtonyos Aszú 1972, Tokaj-Hungary	370,-€
Červené vína – Vörösborok – Red Wines- Suché-Száraz-Dry	0,75l
MATIEU BARETT Cornas Domaine Du Coulett Brise Cailloux 2011, Rhone-France	110,-€
THUMMERER PINCÉSZET Vili Papa Cuvée 1995, Eger-Hungary	175,-€
TAKLER Primárius 2007, Szekszárd – Hungary	80,-€
ATTILA PINCE Turán 2008, Szekszárd – Hungary	75,-€
TIFFÁN´S Cuveé Carissimae 2011, Villány- Hungary	80,-€
ELESKO Veterlín Cuvée 2011, Modra-Modor, Slovakia	100,-€



Ponuka vína je limitovaná počtom fliaš u výrobcu/dodávateľa. Napriek našej snahe o stále aktuálny vínný lístok je zmena ročníkov možná.

Všetky ceny sú v Eur vrátane DPH.

A borlap kínálata korlátozott a gyártó/forgalmazó által biztosított üvegek számára. Legnagyobb igyekezetünk ellenére is előfordulhat változás az évjáratban.

Az árak Euróban vannak feltüntetve és az áfát is tartalmazzák.

Offer is limited to the availability of the wine at producers/suppliers. Despite our effort, change of the vintage is possible.

All prices in EUR incl. VAT.

Vínnu kartu pripravil executive head sommelier **Attila Kovács**. Cenník je platný od 14.06.2022.

A borlapot **Kovács Attila** executive head sommelier állította össze. Az árlista 2022.06.14.-től érvényes.

The wine list was prepared by our executive head sommelier **Attila Kovács**. The price list is valid from 14th of June 2022.